

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1. Termékazonosító

BIGUANID FLÄCHE N

1.2. Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

Az anyag/keverék felhasználása

Az orvosi berendezéseket és felületeket fertőtleníteni és megtisztítani.

Termék ipari használathoz

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Gyártó

Társaság: Dr. Schumacher GmbH
Cím: Am Roggenfeld 3
Város: 34323 Malsfeld / DEUTSCHLAND
Telefon: +49 (0) 5664/9496-0
Telefax: +49 (0) 5664/8444
e-mail: post@schumacher-online.com
Internet: www.schumacher-online.com
Felvilágosítást ad: Felelős a Biztonsági Adatlapért: sds@gbk-ingelheim.de

Szállító

Társaság: Dr Schumacher – Sz&T Magyarország Kft.
Cím: Szénás u. 15
Város: 6400 Kiskunhalas
Telefon: 06 1 278 0837
Telefax: 06 1 278 0838
e-mail: info@drschumacher.hu
Felelős személy: Tóth Hajnalka

1.4. Sürgősségi telefonszám: Segélykérő telefonszám: Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató - ETTSZ, 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2, Tel: 06-80 20 11 99

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

2.1. Az anyag vagy keverék besorolása az 1272/2008/EK rendelet szerinti

Veszélyességi kategóriák:

Bőrmarás/bőrirritáció: Bőrmaró 1B

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció: Szemkár. 1

A vízi környezetre veszélyes: Vízi, akut 1

A vízi környezetre veszélyes: Vízi, krónikus 2

Figyelmeztető mondatok:

Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.

Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

2.2. Címkézési elemek

Veszélyes összetevők, melyeket fel kell tüntetni a címkén

n-alkil-benzil-dimetil-ammónium-klorid

Alkil-propilén-diamin-1,5-bisz-guanidinium-acetát

Tridecil-amin

Figyelmeztetések:

Veszély

Piktogram:



Figyelmeztető mondatok

H314 Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.

H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

- P280 Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.
 P301+P330+P331 LENYELÉS ESETÉN: a száját ki kell öblíteni. TILOS hánytatni.
 P303+P361+P353 HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL: Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel/zuhanyozás.
 P305+P351+P338 SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
 P308+P311 Expozíció vagy annak gyanúja esetén: Forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz.
 P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: engedélyezett hulladékkezelő cég, illetve a helyi gyűjtőhelyre.

2.3. Egyéb veszélyek

Egy sem ismert.

3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

3.2. Keverékek

Kémiai jellemzés

Hígított készítmény detergenciákkal és oldószerekkel.

Veszélyes anyag

CAS-szám	Alkotóelemek			Tömeg
	EK-szám	Indexszám	REACH-szám	
	Osztályozás a 1272/2008/EK rendelet [CLP] szerint			
68424-85-1	Kvaterner ammóniumvegyületek, benzil-C12-16-alkil-dimetil-, kloridok			< 20 %
	270-325-2			
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Aquatic Acute 1 (M-Factor = 10); H302 H312 H314 H400			
98246-84-5	Alkil-propilén-diamin-1,5-bisz-guanidinium-acetát			< 10 %
	308-757-1			
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Aquatic Acute 1; H302 H314 H400			
112-34-5	2-(butoxi-etoxi)etanol			< 10 %
	203-961-6	603-096-00-8	01-2119475104-44	
	Eye Irrit. 2; H319			
68439-46-3	Alkohol-etoxilát C9-C11			< 3 %
	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1; H302 H318			
86089-17-0	Tridecil-amin			< 2 %
	289-185-9		01-2119461722-40	
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H302 H314 H400 H410			
67-63-0	2-propil-alkohol			< 2 %
	200-661-7	603-117-00-0	01-2119457558-25	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336			

A H- és EUH-mondatok szövege: lásd a(z) 16 fejezetet.

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános tanács

Szenyezett, átnedvesedett ruházatot azonnal le kell venni.
 Rosszullétnél orvosi tanácsot kell beszerezni.

Belélegzés esetén

Balesetnél gőzök vagy felbomló termékek belélegzése után friss levegőre vinni.
 Panaszoknál orvosi kezelést biztosítani.

Bőrrel való érintkezés esetén

Azonnal szappannal és sok vízzel lemosni.
Tartós bőrizgatásnál az orvost fel kell keresni .

Szembe kerülés esetén

Azonnal sok vízzel, a szemhéj alatt is, legalább 15 percig öblögetni.
Szemorvosi kezelés.

Lenyelés esetén

Lenyelés esetén hánytatni tilos: azonnal orvoshoz kell fordulni. Vigyázat hányásnál. Komoly megfulladási veszély a habzó alkotóelemek által. Egy pár pohár vízzel kell itatni. A hányinger kiváltást az orvosnak kell eldönteni.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
Vigyázat, hab-beszívás veszélye.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Szimptomatikusan kezelni.

5. SZAKASZ: Tűzoltási intézkedések

5.1. Oltóanyag

A megfelelő tűzoltó készülék

A termék maga nem ég; az oltási eljárást a környezeti tűzzel kapcsolatos oltással kell összeegyeztetni.

Az alkalmatlan oltóanyag

Teljes vízszugár.

5.2. Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek

Tűznél keletkezhet:

Klórvagyületek, Szénmonoxid (CO), széndioxid (CO₂) és nitróz gázok (NO_x).

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Környezeti levegőtől független légzőszerveket védő berendezést és vegyszer-védőruházatot kell hordani.

További információ

Veszélyeztetett tartályokat vízporlasztó sugárzással kell hűteni .

Égési termékeket és kontaminált oltóvizet a helyi hatósági előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Gőzök keletkezésénél védőálarcot kell használni.

Kielégítő ventilációról gondoskodni kell.

Személyes védőruházatot használni.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Nem szabad a csatornahálózatba/felszíni vízbe/talajvízbe engedni.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Folyadékkötő anyaggal felvenni (pl. homok, szilikagél, savkötőanyag, univerzális kötőanyag).

Mechanikusan felvenni és alkalmas tartályokban ártalmatlanításhoz leadni.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Védelmi előírásokat (lásd a 7. és 8. szakaszt) figyelembe kell venni.

Az ártalmatlanításra vonatkozó tájékoztatást lásd a 13. fejezetben.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Biztonságos kezelési útmutatás

A tartályt szorosan lezárva kell tartani.

Csak jól szellőztetett helyen használható.

Érintkezést bőrrel, szemmel és ruházattal kerülni kell.

Utalások a tűz- és robbanásvédelemhez

Különleges tűzrendészeti intézkedésekre nincs szükség.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tároló helyiségek vagy tartályok különleges formatervezése

A tartályt szorosan lezárva egy száraz és jól szellőztetett helyen tárolni .
5 °C és 25 °C közötti hőmérsékleten tárolandó.

Utalások az együttes tároláshoz

Össze nem férő oxidálószerrel.

A tárolási feltételekre vonatkozó további információk

Élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól távoltartani.

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Az orvosi berendezéseket és felületeket fertőtleníteni és megtisztítani.

8. SZAKASZ: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem

8.1. Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett ÁK és CK (25/2000 (IX.30) EüM-SzCsM)

CAS-szám	Megnevezés	mg/m ³	rost/cm ³	Kategória
112-34-5	2-(2-BUTOXIETOXI)ETANOL	67,5		AK-érték
		101,2		CK-érték
67-63-0	2-PROPIL-ALKOHOL	500		AK-érték
		2000		CK-érték

8.2. Az expozíció elleni védekezés

Megfelelő műszaki ellenőrzés

Gondoskodni kell kielégítő szellőztetésről, különösen zárt helyiségekben.

Egészségügyi intézkedések

Kezet mosni a munkaszünet előtt és azonnal a termékkel történt munkálatok után.

Alkalmazásnál nem szabad sem enni, sem inni vagy dohányozni.

Érintkezést bőrrel, szemmel és ruházattal kerülni kell.

Szennyezett ruházatot el kell távolítani és ismételt használat előtt meg kell mosni.

Szem-/arcvédelem

Szorosan záró védőszemüveg (EN 166).

Szemöblítő palack tiszta vízzel (EN 15154).

Kézvédelem

A következő anyagokból készült kesztyűk alkalmasak :

Poli-kloroprén - CR (0,5 mm): Áttörési idő > 4 h

Nitril-kaucsuk/nitril-latex - NBR (0,35 mm): Áttörési idő > 4h

Butil-kaucsuk - butil (0,5 mm): Áttörési idő > 8 h

Fluor-kaucsuk - FKM (0,4 mm): Áttörési idő > 8 h

Poli-vinilklorid - PVC (0,5 mm): Áttörési idő > 4 h

Ez az ajánlás kizárólag a vegyi összeférhetőségen, és az EN 374 szerinti, laboratóriumi körülmények közötti teszten alapszik.

Az alkalmazástól függően különböző követelmények léphetnek fel. Ezért kiegészítően figyelembe kell venni a védőkesztyű szállítójának ajánlatait.

Bőrvédelem

Hosszú újjú munkaruha (EN 368).

Légutak védelme

Nem kielégítő szellőztetésnél légzőszerveket védő berendezést (A gázszűrő típus) kell felvenni (EN 14387).

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Fizikai állapot:

Folyékony

Szín:

Kékeszöld

Szag:

Parfümözött

pH-érték: 8 - 9 (Koncentrátum)

Állapotváltozások

Olvaspont: < - 10 °C
Kezdeti forráspont és forrásponttartomány: kb. 100 °C
Gyulladáspon: n.a.
Robbanási határok - alsó:
Robbanási határok - felső:
Sűrűség (20 °C-on): kb. 0,995 g/cm³
Vízben való oldhatóság: Keverhető
(20 °C-on)
Dinamekus viszkozitás: kb. 19 mPa·s

9.2. Egyéb információk

Adatok nem állnak rendelkezésre.

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1. Reakciókészség

Rendeltetésszerű raktározásnál és felhasználásnál felbomlás nem léphet fel.

10.2. Kémiai stabilitás

Normális körülmények között stabil.

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Reakciók oxidáló szerekkel.

10.4. Kerülendő körülmények

Termikus felbomlás megakadályozására nem szabad túlhevíteni.

10.5. Nem összeférhető anyagok

Erős oxidációs szer.

10.6. Veszélyes bomlástermékek

Klórvegyületek, Szénmonoxid (CO), széndioxid (CO₂) és nitróz gázok (NO_x).

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Akut toxicitás

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek .

Toxikológiai adatok nem állnak rendelkezésre .

ATEmix/orál: > 2000 mg/kg

Izgató és maró hatás

Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.

Szenzibilizáló hatások

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek .

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek .

Ismételt dózisú toxicitás

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek .

Rákkeltő, mutagén és szaporodásra káros hatások

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek .

Aspirációs veszély

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek .

Egyéb információ vizsgálatok

A besorolás az (EK) 1272/2008. sz. rendelete számítási eljárásának megfelelően történt.

Gyakorlati tapasztalatok

Egyéb megfigyelések

Vigyázat, hab-beszívás veszélye.

12. SZAKASZ: Ökológiai adatok

12.1. Toxicitás

Alkil-propilén-diamin-1,5-bisz-guanidinium-acetát

LC50/Brachydanio rerio/96 h = 0,1 - 1 mg/l

EC 50/Photobacterium phosphoreum/0,5 h = 1,5 mg/l [ISO 11348]

Tridecil-amin [M = 10]

LC50/Pimephales promelas/96 h = 0,0654 mg/l

EC 50/Daphnia magna/48 h = 0,015 mg/l

EC 50/Desmodesmus subspicatus/72 h = 0,015 mg/l

Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

A preparátumban található felületaktív anyagok(k) megfelel(nek) a tisztítószerre vonatkozó, (EC) No.648/2004 számú szabályzatban lefektetett biológiai lebomlási kritériumoknak. Az ezt alátámasztó adatok mindenkor a Tagállamok illetékes szerveinek a rendelkezésére állnak, és közvetlen kérésükre vagy a tisztítószer gyártó kérésére megtekinthetők.

12.3. Bioakkumulációs képesség

Adatok nem állnak rendelkezésre.

12.4. A talajban való mobilitás

Adatok nem állnak rendelkezésre.

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Rendelet szerint (EC) No 1907/2006 (REACH), ez a termék nem tartalmaz PBT / vPvB anyagok.

12.6. Egyéb káros hatások

Erősen vizeket szennyező

További információ

A koncentrátumot nem szabad nyilvános csatornahálózatba, felszíni vízbe / talajvízbe juttatni.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1. Hulladékkezelési módszerek

Hulladékelhelyezési megfontolások

Az ismét felhasználást (reciklálás) az ártalmatlanítással szemben előnybe kell részesíteni.

A helyi hatósági előírások figyelembevételének megfelelően elégethető.

Hulladék elhelyezési szám maradékokból/felhasználatlan termékekből származó hulladék

070699

SZERVES KÉMIAI FOLYAMATOKBÓL SZÁRMAZÓ HULLADÉKOK; zsírok, kenőanyagok, szappanok, mosószerek, fertőtlenítőszeres és kozmetikumok előállításából, kiszerezéséből, forgalmazásából és felhasználásából származó hulladékok; közelebbről nem meghatározott hulladékok

Szennyezett csomagolás ártalmatlanítása és ajánlott tisztítószeres

Az üres tartályokat a helyi újrahasznosítás, visszanyerés vagy hulladékmegsemmisítés céljából leadni. Beszennyezett csomagolásokat optimálisan kell kiüríteni, és megfelelő tisztítás után ezeket ismét fel lehet használni.

Tisztításra alkalmatlan csomagolásokat, mint az anyagot kell ártalmatlanítani.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

Százföldi szállítás (ADR/RID)

14.1. UN-szám:

UN 1903

14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő

DISINFECTANT, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S.

szállítási megnevezés:

(n-alkil-benzil-dimetil-ammónium-klorid,
Alkil-propilén-diamin-1,5-bisz-guanidinium-acetát)

14.3. Szállítási veszélyességi

8

osztály(ok):

14.4. Csomagolási csoport:

III

Címkék: 8



Osztályba sorolási szabály: C9
Korlátozott mennyiség (LQ): 5 L / 30 kg
Mentesített mennyiség: E1
Szállítási kategória: 3
Veszélyességi kód: 80
Alagútkorlátozási kód: E

Belvízi szállítás (ADN)

14.1. UN-szám: UN 1903

14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés: DISINFECTANT, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S.
(n-alkil-benzil-dimetil-ammónium-klorid, Alkil-propilén-diamin-1,5-bisz-guanidinium-acetát)

14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok): 8

14.4. Csomagolási csoport: III

Címkék: 8



Osztályba sorolási szabály: C9
Korlátozott mennyiség (LQ): 5 L / 30 kg
Mentesített mennyiség: E1

Tengeri szállítás (IMDG)

14.1. UN-szám: UN 1903

14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés: DISINFECTANT, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S.
(n-alkylbenzyltrimethylammoniumchloride, alkylpropylenediamine-1,5-bis-guanidiniumacetate)

14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok): 8

14.4. Csomagolási csoport: III

Címkék: 8



Marine pollutant: Yes
Korlátozott mennyiség (LQ): 5 L / 30 kg
Mentesített mennyiség: E1
EmS: F-A, S-B

Légi szállítás (ICAO)

14.1. UN-szám: UN 1903

14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés: DISINFECTANT, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S.
(n-alkylbenzyltrimethylammoniumchloride, alkylpropylenediamine-1,5-bis-guanidiniumacetate)

14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok): 8

14.4. Csomagolási csoport: III

Címkék: 8



Korlátozott mennyiség (LQ) (utasszállító repülőgép):	1 L	
Passenger LQ:	Y841	
Mentesített mennyiség:	E1	
IATA-Csomagolási utasítás (utasszállító repülőgép):		852
IATA-Maximális mennyiség (utasszállító repülőgép):		5 L
IATA-Csomagolási utasítás (teherszállító repülőgép):		856
IATA-Maximális mennyiség (teherszállító repülőgép):		60 L

14.5. Környezeti veszélyek

KÖRNYEZETVESZÉLYEZTETŐ: igen



14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Vegyszerekkel való foglalkozásnál a szokásos óvintézkedéseket be kell tartani.

14.7. A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás

A szállítás kizárólag engedélyezett és alkalmas csomagolásban történik.

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

A vonatkozó fontosabb jogszabályok

2004/42/EK (illékony szerves
vegyületek): 5 %

További utalások

648/2004 számú rendelet (EK) (tisztítószer rendelet)

Nem ionikus tenzidek 15 - 30%, Amfoter tenzidek 5 - 15%, Fertőtlenítőszer, Illatszerek

Nemzeti előírások

Foglalkoztatási korlátozások: Figyelembe kell venni a fiatalok alkalmazására vonatkozó, az ifjúságvédelmi törvény megsabta foglalkoztatási korlátozásokat (EK/94/33). A leendő és szoptató anyák védelmére vonatkozó, az anyavédelmi irányelv-rendelet megsabta foglalkoztatási korlátozásokat (92/85/EGK) figyelembe kell venni.

Vízszennyezési osztály (D): 3 - erősen vízszennyező

15.2. Kémiai biztonságiértékelés

Erre az anyagra vonatkozóan nem készült anyagbiztonsági vélemény.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Rövidítések és betűszavak

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses

ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure

IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA/ICAO = International Air Transport Association / International Civil Aviation Organization

MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution from Ships

IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk



GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

REACH = Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals

CAS = Chemical Abstract Service

EN = European norm

ISO = International Organization for Standardization

DIN = Deutsche Industrie Norm

PBT = Persistent Bioaccumulative and Toxic

vPvB = Very Persistent and very Bio-accumulative

LD = Lethal dose

LC = Lethal concentration

EC = Effect concentration

IC = Median immobilisation concentration or median inhibitory concentration

A H- és EUH-mondatok szövege (Szám és teljes szöveg)

H225	Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.
H302	Lenyelve ártalmas.
H312	Bőrrel érintkezve ártalmas.
H314	Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
H318	Súlyos szemkárosodást okoz.
H319	Súlyos szemirritációt okoz.
H336	Álmosságot vagy szédülést okozhat.
H400	Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
H410	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

További információk

A 4-től 8-ig és 10-től 12-ig lévő pozíciók adatai részben nem a termék használatára és helyes alkalmazására vonatkoznak (lásd a használati-/termék információkat), hanem a balesetknél vagy rendellenességeknél felszabaduló nagyobb mennyiségekre.

Az adatok kizárólag a termék/termékek biztonsági követelményeit ismertetik és ismereteink mai állapotára támaszkodnak.

A szállítási specifikáció a mindenkori termék-útmutatóban található meg.

Őnök nem biztosítják a leírt termék / leírt termékek tulajdonságainak előállítását a törvényes szavatossági előírások értelmében.

n.a. - nem alkalmazható, n.m. - nem meghatározott

(A veszélyes összetevők adatait a szállító utolsó érvényes biztonsági adatlapjából vettük át.)